

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP DẦU KHÍ VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP ĐƯỜNG ỐNG BỂ CHỨA DẦU KHÍ

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN		000
TP. HỒ CHÍ MINH		
ĐẾN	Số: 24491	
	Giờ: Ngày 18 tháng 7 năm 13	

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP CÔNG TY
CHO KỲ HOẠT ĐỘNG TỪ 01/04/2013 ĐẾN 30/06/2013



Năm 2013
TP. HỒ CHÍ MINH

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP DẦU KHÍ VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP ĐƯỜNG ỐNG BỂ CHỨA DẦU KHÍ**

----- oOo -----

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TỔNG HỢP CÔNG TY
CHO KỲ HOẠT ĐỘNG TỪ 01/04/2013 ĐẾN 30/06/2013**



**Năm 2013
TP. HỒ CHÍ MINH**

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

PHẦN : TÀI SẢN

Đơn vị tính : VNĐ

TÀI SẢN	MÃ SỐ	Thuyết minh	Số cuối kỳ 30/06/2013	Số đầu kỳ 1/1/2013
1	2	3	4	4
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN (100 = 110+120+130+140+150)	100		526,092,399,666	713,451,038,303
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		7,733,949,191	8,539,869,152
1. Tiền { TK (111 + 112 + 113) }	111	V.01	7,733,949,191	8,539,869,152
2. Các khoản tương đương tiền (TK 121)	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	-	-
1. Đầu tư ngắn hạn (TK 121;128)	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn(*)	129		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		330,800,329,815	475,716,437,950
1. Phải thu khách hàng (TK 131)	131		61,883,285,233	379,822,563,328
2. Trả trước cho người bán (TK 331)	132		59,866,293,717	76,505,944,979
3. Phải thu nội bộ (TK 136)	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		189,413,822,282	-
5. Các khoản phải thu khác (TK 1385;1388;334;338)	135	V.03	20,401,138,359	20,152,139,419
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		(764,209,776)	(764,209,776)
IV. Hàng tồn kho	140		183,291,095,739	225,962,237,695
1. Hàng tồn kho (TK 151;152;153;154;155;156;157)	141	V.04	183,291,095,739	225,962,237,695
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		4,267,024,921	3,232,493,506
1. Chi phí trả trước ngắn hạn TK 1421;1422)	151		192,538,775	253,518,370
2. Thuế GTGT được khấu trừ (TK 133)	152		-	-
3. Các khoản thuế phải thu (TK 333)	154	V.05	-	-
4. Tài sản ngắn hạn khác (TK 1381;141;144)	158		4,074,486,146	2,978,975,136

B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210+220+240+250+260)	200		101,629,987,754	109,326,741,531
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
3, Phải thu dài hạn khác (TK 138;244;338)	218	V.07	-	-
4. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		92,208,806,311	98,388,918,072
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	64,637,977,537	69,051,226,472
- Nguyên giá (Tk 211)	222		105,175,365,019	105,928,193,301
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (TK 2141)	223		(40,537,387,482)	(36,876,966,829)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	24,466,742,362	26,831,150,464
- Nguyên giá (TK 212	225		32,829,524,874	32,829,524,874
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (2142)	226		(8,362,782,512)	(5,998,374,410)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	31,597,859	75,812,986
- Nguyên giá (TK 213)	228		189,062,000	210,944,167
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (Tk 2143)	229		(157,464,141)	(135,131,181)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang (TK 241)	230	V.11	3,072,488,553	2,430,728,150
III. Bất động sản đầu tư	240		-	-
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
1. Đầu tư vào công ty con (TK 221)	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh (TK 222;223)	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác (TK 228)	258	V.13	-	-
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn (*)	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		9,421,181,443	10,937,823,459
1. Chi phí trả trước dài hạn (TK 242)	261	V.14	5,777,382,443	7,244,024,459
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		3,643,799,000	3,693,799,000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		627,722,387,420	822,777,779,834

PHẦN : NGUỒN VỐN

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	Thuyết minh	Số cuối kỳ 30/06/2013	Số đầu kỳ 1/1/2013
1	2	3	4	4
A - NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		412,498,327,690	607,863,065,379
I. Nợ ngắn hạn	310		396,449,741,837	591,814,479,526
1. Vay và nợ ngắn hạn (TK 311;315)	311	V.15	116,442,888,196	132,104,226,731
2. Phải trả người bán (TK 331)	312		108,361,839,837	126,237,379,176
3. Người mua trả tiền trước (TK 131)	313		111,472,346,019	57,686,974,454
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước (TK 333)	314	V.16	15,158,137,729	15,384,454,254
5. Phải trả công nhân viên (TK 334)	315		8,124,281,297	13,247,680,789
6. Chi phí phải trả (TK 335)	316	V.17	17,318,218,777	59,674,270,499
7. Phải trả nội bộ (TK 336)	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả , phải nộp khác (TK 138;338;344;451;141	319	V.18	17,690,220,496	183,384,048,944
10. Dự phòng phải trả dài hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng , phúc lợi	323		1,881,809,486	4,095,444,679
II. Nợ dài hạn	330		16,048,585,853	16,048,585,853
1. Phải trả dài hạn người bán (TK 331)	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19	-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn (TK 341;342)	334	V.20	16,048,585,853	16,048,585,853
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
B - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)	400		215,224,059,730	214,914,714,455
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	215,224,059,730	214,914,714,455
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu (TK 411)	411		200,000,000,000	200,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác củ chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		(960,276,200)	(960,276,200)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản (TK 412)	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái (TK 413)	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển (TK 414)	417		7,083,214,059	5,563,214,059
8. Quỹ dự phòng tài chính (TK 415)	418		7,901,379,992	5,621,379,992
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối (TK 421)	420		1,199,741,879	4,690,396,604
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn kinh phí và các quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí (TK 461)	432	V.23	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		627,722,387,420	822,777,779,834

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối kỳ 30/06/2013	Số đầu kỳ 01/01/2013
1. Tài sản thuê ngoài	24		
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
4. Nợ khó đòi đã xử lý			
5. Ngoại tệ các loại (USD)		300.02	300.02
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Lập, ngày 12 tháng 07 năm 2013

Người lập biểu

(Ký, họ tên)

[Handwritten signature]
Trần Ngọc Tú

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

[Handwritten signature]
Đàm Quang Hưng

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Hữu Đức

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH
Quý II - Năm 2013

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay (2013)		Năm trước (2012)	
			Quý II	Lũy kế đến 30/06/2013	Quý II	Lũy kế đến 30/06/2012
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.20	77,014,236,403	182,351,957,567	125,891,984,719	230,558,246,054
2. Các khoản giảm trừ	2		0	0	0	0
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10		77,014,236,403	182,351,957,567	125,891,984,719	230,558,246,054
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.21	66,058,847,459	163,331,439,713	110,003,099,210	201,039,707,314
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		10,955,388,944	19,020,517,854	15,888,885,509	29,518,538,740
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.22	24,715,594	78,067,306	45,393,176	111,492,520
7. Chi phí tài chính	22	VI.23	6,473,193,271	11,230,370,892	6,769,223,759	13,305,984,881
- Trong đó: Lãi vay phải trả	23		6,473,193,271	11,230,370,892	6,769,223,759	13,130,021,363
8. Chi phí bán hàng	24	VI.24				
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.25	3,671,874,006	6,474,385,501	4,201,201,564	7,955,143,819
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD [30=20+(21-22)-(24+25)]	30		835,037,261	1,393,828,767	4,963,853,362	8,368,902,560
11. Thu nhập khác	31	VI.26	67,846,947	1,077,973,313	1,440,666,322	1,440,666,322
12. Chi phí khác	32	VI.27	459,884,208	1,360,133,412	3,827,643,371	3,827,643,371
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		-392,037,261	-282,160,099	-2,386,977,049	-2,386,977,049
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 +40)	50		443,000,000	1,111,668,668	2,576,876,313	5,981,925,511
15. Chi phí thuế thu nhập DN hiện hành	51	VI.27	202,738,976	402,323,393	525,796,846	1,409,476,396
16. Chi phí thuế thu nhập DN hoãn lại	52	VI.27			150,839,482	150,839,482
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60= 50 - 51 - 52)	60		240,261,024	709,345,275	1,900,239,985	4,421,609,633
17.1. Lợi ích của cổ đông thiểu số		V.18				
17.2. LN sau thuế TNDN của cổ đông công ty mẹ						
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70					

Người lập biểu
(Ký, họ tên)

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)

Ngày 12 Tháng 07 năm 2013

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)



Dàm Quang Hưng

GIÁM ĐỐC
Nguyễn Hữu Dừa

Trần Ngọc

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ CÔNG TY

(Theo phương pháp trực tiếp)

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Năm 2013	Năm 2012
1	2	3	4	5
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh			-	-
1. Tiền thu bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		143,212,396,575	345,090,881,932
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ	02		(85,011,409,427)	(144,532,366,718)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		(12,439,741,665)	(91,556,766,863)
4. Tiền chi trả lãi vay	04		(11,230,370,892)	(10,547,808,294)
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		(585,255,646)	(4,576,209,758)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		4,452,376,817	5,783,724,871
7. Chi phí khác cho hoạt động sản xuất kinh doanh	7		(26,586,629,460)	(47,011,775,412)
Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động kinh doanh	20		11,811,366,302	52,649,679,758
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			-	-
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		-	-
2. Tiền thu được từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS khác	22		-	-
3. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi từ đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		78,067,306	121,000,377
Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động đầu tư	30		78,067,306	121,000,377
III. Lưu chuyển tiền tệ từ hoạt động tài chính			-	-
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả vốn góp CSH, mua lại CP của DN đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn và dài hạn nhận được	33		54,270,841,976	60,130,048,290
4. Tiền chi trả gốc vay	34		(66,966,195,545)	(117,802,621,355)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động tài chính	40		(12,695,353,569)	(57,672,573,065)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40)	50		(805,919,961)	(4,901,892,930)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		8,539,869,152	10,240,469,799
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70		7,733,949,191	5,338,576,869

Tp Hồ Chí Minh ngày 12 tháng 07 năm 2013

NGƯỜI LẬP

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Dàm Quang Hùng

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Hữu Du

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH
Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013

I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1. Hình thức sở hữu vốn : CT cổ phần

+ Công ty cổ phần XL Đường ống bể chứa dầu khí thành lập theo QĐ số 963/QĐ- XLĐK ngày 16/11/2009 của Hội đồng quản trị Tổng công ty cổ phần xây lắp dầu khí Việt nam trên cơ sở chuyển đổi Công ty TNHH MTV XL Đường ống Bồn bể Dầu khí thành Công ty cổ phần; Công ty được cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh & đăng ký thuế công ty CP số 3500833615 do Sở kế hoạch & đầu tư tỉnh Bà Rịa - Vũng tàu cấp đăng ký lần đầu 26/11/2009

+ Vốn điều lệ theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh là : 200 tỷ đồng

+ Các cổ đông của Công ty bao gồm :

+ Tổng công ty cổ phần xây lắp dầu khí Việt nam	51.00%
+ CT CP quản lý đầu tư Sài gòn - Hà nội	4.25%
+CTCP đầu tư & tư vấn tài chính DK VN	4.00%
+ CT CP quản lý quỹ Thái dương	5.50%
+ Các cổ đông cá nhân	35.25%

2. Lĩnh vực kinh doanh : Xây lắp đường ống bể chứa dầu khí

3. Ngành nghề kinh doanh : Thi công các CT đường ống , bồn bể dầu khí ; LD các HT thiết bị CN, HTTBĐK, tự động hoá CN, LD các HT đường dây tải điện và các HT điện DD & CN khác,KS, duy tu, bảo dưỡng và SC các CT DK (ngoài biển và đất liền), v ... v ... v

4. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính :

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

1. Niên độ kế toán (bắt đầu 1/1 kết thúc 31/12)

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ 1/1 và kết thúc 31/12 năm dương lịch .

Báo cáo tài chính được lập cho kỳ hoạt động đầu tiên của Cty từ 1/12/2009 (ngày thành lập) đến 31/12/2009 .

2. Đơn vị tiền tệ được SD trong kế toán : VND

Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác : Đơn vị tiền tệ sử dụng là VNĐ

Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác là căn cứ theo tỷ giá NHNT

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng :

1. Chế độ kế toán áp dụng : Áp dụng theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 và thông tư 244/2009/TT-BTC 31/12/2009 hướng dẫn sửa đổi bổ sung chế độ kế toán DN của BTC, Luật kế toán & các chuẩn mực kế toán đã ban hành

2. Tuyên bố về tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán : Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán doanh nghiệp Việt nam hiện hành trong việc lập các Báo cáo tài chính

3. Hình thức sổ kế toán áp dụng : Chứng từ ghi sổ

IV. Các chính sách kế toán áp dụng :

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngay mua khoản đầu tư đó tại thời điểm lập báo cáo.

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán : Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ trong năm được chuyển đổi sang đồng tiền Việt nam theo tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh .

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho :

Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho : theo giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua+chi phí chế biến+các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có hàng tồn kho tại thời điểm hiện tại.

- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ : Bình quân gia quyền

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : theo phương pháp kê khai thường xuyên

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho :

3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ; Bất động sản đầu tư

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình , vô hình : Theo nguyên giá và giá trị hao mòn

- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình; vô hình : Theo phương pháp khấu hao đường thẳng

4 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư :

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư

- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư

5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết; vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát;

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn;

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác;

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn , dài hạn

6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay

- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ

7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác

+ Chi phí trả trước

+ Chi phí khác

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước

- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại

8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:

9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu

- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá

- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối

11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

- Doanh thu bán hàng;

- Doanh thu cung cấp dịch vụ

- Doanh thu hoạt động tài chính

- Doanh thu hợp đồng xây dựng

12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành , chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

14. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái

15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

1. Tiền và các khoản tương đương tiền	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Tiền mặt	691,474,949	393,834,152
- Tiền gửi ngân hàng	7,042,474,242	8,126,485,000
- Tiền đang chuyển		19,550,000
- Các khoản tương đương tiền		
Cộng	7,733,949,191	8,539,869,152

2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn	-	-
- Đầu tư ngắn hạn khác	-	-
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
Cộng	-	-

3. Các khoản phải thu ngắn hạn khác	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Phải thu về cổ phần hóa		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
- Phải thu người lao động		
- Phải thu khác	20,401,138,359	20,152,139,419
Tổng cộng	20,401,138,359	20,152,139,419

4. Hàng tồn kho	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Hàng mua đang đi trên đường		
- Nguyên liệu, vật liệu	2,311,952,413	2,357,596,458
- Công cụ , dụng cụ	1,172,863,678	1,294,177,051
- Chi phí SX, KD dở dang	179,806,279,648	222,310,464,186
- Thành phẩm		
- Hàng hóa		
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hoá kho bảo thuế		
- Hàng hóa bất động sản		
Cộng	183,291,095,739	225,962,237,695
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	0	0
- Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho	0	0

* _ Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp , cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả:

* - Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm :

* _ Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho :

5. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	0	0
- Các khoản thuế nộp thừa cho Nhà nước		
+ Thuế thu nhập cá nhân	0	0
+ Thuế thu nhập DN	0	0
+ Các loại thuế	0	0
Cộng	0	0

6. Phải thu dài hạn nội bộ	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Thuế GTGT còn được khấu trừ		0
- Cho vay dài hạn nội bộ		
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	0	0
Cộng	0	0

7. Phải thu dài hạn khác	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	0	0
- Ký quỹ , ký cược dài hạn khác	3,643,799,000	3,643,799,000
- Các khoản tiền nhận ủy thác		
- Cho vay không có lãi		
- Phải thu dài hạn khác		
Cộng	3,643,799,000	3,643,799,000

8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình :

Khoản mục	Nhà cửa, VKT	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu năm	46,072,154,194	41,884,578,524	9,670,546,056	8,300,914,527	-	105,928,193,301
- Mua trong năm	-	199,626,000	-	-	-	199,626,000
- Tăng do đánh giá lại TS (XD GTDN tại thời điểm chuyển sang CTCP)						
- Tăng điều động từ TCT						
- Tăng điều động từ CN TCT + CT dân dụng						
- Giảm do thiếu hụt						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác (điều chuyển sang CT kết cấu + tổng công ty)		736,490,804		215,963,478		952,454,282
Số dư cuối năm	46,072,154,194	41,347,713,720	9,670,546,056	8,084,951,049	-	105,175,365,019
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	2,138,164,048	26,865,443,135	3,991,229,935	3,882,129,711	-	36,876,966,829
- Khấu hao trong năm	826,563,802	2,585,338,166	652,771,248	207,589,398	-	4,272,262,614
- Tăng do đánh giá lại TS (XD GTDN tại thời điểm chuyển sang						
- chuyển số từ CT TNHH MTV sang						
- Giảm do đánh giá lại TS (XD GTDN tại thời điểm chuyển sang CTCP)						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác (điều chuyển sang CT kết cấu + tổng công ty)		508,639,093		103,202,868		611,841,961
Số dư cuối năm	2,964,727,850	28,942,142,208	4,644,001,183	3,986,516,241	-	40,537,387,482
Giá trị còn lại của TSCĐ HH						
- Tại ngày đầu năm	43,933,990,146	15,019,135,389	5,679,316,121	4,418,784,816	-	69,051,226,472
- Tại ngày cuối năm	43,107,426,344	12,405,571,512	5,026,544,873	4,098,434,808	-	64,637,977,537

* Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay

* Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng :

* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện:

9. Tăng , giảm tài sản cố định thuê tài chính :

Khoản mục	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ thuê TC					
Số dư đầu năm	30,800,343,965	0	2,029,180,909	0	32,829,524,874
- Thuê tài chính trong năm			0		0
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính					0
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính					0
Số dư cuối năm	30,800,343,965	0	2,029,180,909	0	32,829,524,874
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư đầu năm	5,359,072,171	0	639,302,239	0	5,998,374,410
- Khấu hao trong năm	1,939,999,998		424,408,104		2,364,408,102
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính					0
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính					0
Số dư cuối năm	7,299,072,169	0	1,063,710,343	0	8,362,782,512
Giá trị còn lại của TSCĐ thuê TC					
- Tại ngày đầu năm	25,441,271,794	0	1,389,878,670	0	26,831,150,464
- Tại ngày cuối năm	23,501,271,796	0	965,470,566	0	24,466,742,362

- Tiền thuê phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong năm
- Căn cứ để xác định tiền thuê phát sinh thêm :
- Điều khoản gia hạn thuê hoặc quyền được mua tài sản

10. Tăng , giảm tài sản cố định vô hình :

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền , bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình						
Số dư đầu năm				210,944,167		210,944,167
- Mua trong năm						
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						
- Tăng khác						
- Thanh lý, nhượng bán				21,882,167		21,882,167
Số dư cuối năm				189,062,000		189,062,000
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm				135,131,181		135,131,181
- Khấu hao trong năm				39,335,400		39,335,400
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác				17,002,440		17,002,440
Số dư cuối năm				157,464,141		157,464,141
Giá trị còn lại của TSCĐ VH						
- Tại ngày đầu năm				75,812,986		75,812,986
- Tại ngày cuối năm				31,597,859		31,597,859

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 04 " TSCĐ Vô hình "

11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối năm
- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	2,430,728,150	641,760,403	-	3,072,488,553

12. Tăng, giảm bất động sản đầu tư :

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối năm
Nguyên giá bất động sản đầu tư	-	-		-
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
Giá trị hao mòn lũy kế	-	-		-
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
Giá trị còn lại BĐS đầu tư	-	-		-
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
.....				

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 05 " Bất động sản đầu tư"

.....

.....

13 - Đầu tư tài chính dài hạn khác:	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
	Luỹ kế năm	Luỹ kế năm
- Đầu tư vào công ty con		
- Đầu tư vào công ty liên kết		
- Đầu tư cổ phiếu	0	0
- Đầu tư trái phiếu, công trái giáo dục		
- Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn		
- Giá trị thuần của đầu tư tài chính dài hạn		
Cộng	0	0

* Danh sách các công ty con, công ty liên kết, liên doanh quan trọng

+ VIETUBES CORP. LTD.

+ Cty Tàn viện

+ CT CP đầu tư KCN Hoà cầm

14. Chi phí trả trước dài hạn :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Chi phí trả trước dài hạn	5,777,382,443	7,244,024,459
- Tài sản dài hạn khác		
Cộng	5,777,382,443	7,244,024,459

13. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả :

.....

15. Các khoản vay và nợ ngắn hạn :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
	Luỹ kế năm	Luỹ kế năm
- Vay ngắn hạn	113,044,081,500	125,739,435,069
- Nợ dài hạn đến hạn trả	3,398,806,696	6,364,791,662
Cộng	116,442,888,196	132,104,226,731

16. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
	Luỹ kế năm	Luỹ kế năm
- Thuế GTGT	11,477,867,222	11,480,411,871
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế TNDN	3,624,754,851	3,851,793,634
- Thuế thu nhập cá nhân	55,515,656	52,248,749
- Thuế tài nguyên	-	-
- Thuế nhà đất	-	-
- Tiền thuê đất	-	-
- Các loại thuế khác		
Cộng	15,158,137,729	15,384,454,254

17. Chi phí phải trả	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Chi phí phải trả	17,318,218,777	59,674,270,499
Cộng	17,318,218,777	59,674,270,499

18. Các khoản phải trả , phải nộp ngắn hạn khác	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Tài sản thừa chờ xử lý		
- Kinh phí công đoàn	472,883,127	1,339,966,099
- Bảo hiểm xã hội	0	
- Bảo hiểm y tế	0	0
- Phải trả về cổ phần hóa		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		

- Doanh thu chưa thực hiện		0
- Các khoản phải trả , phải nộp khác	17,690,220,496	183,384,048,944
<i>Trong đó phải trả Tập đoàn: + Vay trên TKTT</i>		
<i>+ Vay khác</i>		
Cộng	18,163,103,623	184,724,015,043

19. Phải trả dài hạn nội bộ	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
	Luỹ kế năm	Luỹ kế năm
- Phải trả dài hạn nội bộ về cấp vốn	0	0
- Vay dài hạn nội bộ	0	0
- Phải trả dài hạn nội bộ khác	0	0
Cộng	0	0

15. Phải trả người bán và người mua trả tiền trước	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
	Luỹ kế năm	Luỹ kế năm
- Phải trả người bán	108,361,839,837	126,237,379,176
- Người mua trả tiền trước	111,472,346,019	57,686,974,454
Cộng	219,834,185,856	183,924,353,630

20. Các khoản vay và nợ dài hạn	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
a - Vay dài hạn	0	0
- Vay ngân hàng		
- Vay đối tượng khác : Công ty tài chính dầu khí	0	
b - Nợ dài hạn	16,048,585,853	16,048,585,853
- Thuê tài chính	16,048,585,853	16,048,585,853
- Trái phiếu phát hành		
- Nợ dài hạn khác (Dự phòng trợ cấp mất việc làm)	0	0

* Giá trị trái phiếu có thể chuyển đổi

* Thời hạn thanh toán trái phiếu chính phủ là :

- Các khoản nợ thuế tài chính

Thời hạn	Năm nay			Năm trước		
	Tổng khoản TT tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền thuế tài chính	Trả tiền lãi thuế	Trả nợ gốc
Từ 1 năm trở xuống						
Trên 1 đến 5 năm	1,591,197,916			6,364,791,662		
Trên 5 năm						

21 - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Cuối kỳ(30/06/2013)	Đầu kỳ(01/01/2013)
a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :		0
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng		
- Khoản hoãn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước		
b - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế		
- Khoản hoãn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		

22. Vốn chủ sở hữu

a - Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu	Vốn góp	Thăng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu ngân quỹ	CL đánh giá lại tài sản	CL tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác (QKT & LP)	Vốn đầu tư XDC B	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối
A	1	2	3	4	5	6	7	8		9
Số dư đầu năm trước	200,000,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Tăng vốn trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lãi trong năm trước	4,690,396,604	-	-	-	-	5,563,214,059	5,621,379,992	4,095,444,679	-	4,690,396,604
- Mua cổ phiếu quỹ	-	-	(960,276,200)	-	-	-	-	-	-	-
- Giảm vốn trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lỗ trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối năm trước- Số dư đầu năm nay	204,690,396,604	-	(960,276,200)	-	-	5,563,214,059	5,621,379,992	4,095,444,679	-	4,690,396,604
- Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lãi trong năm nay	709,345,275	-	-	-	-	-	-	-	-	709,345,275
- Trích các quỹ	4,200,000,000	-	-	-	-	1,520,000,000	2,280,000,000	400,000,000	-	4,200,000,000
Chia cổ tức	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-	-	-	-	(2,613,635,193)	-	-
Số dư cuối năm nay	201,199,741,879	-	(960,276,200)	-	-	7,083,214,059	7,901,379,992	1,881,809,486	-	1,199,741,879

b - Chi tiết vốn đầu tư chủ sở hữu :	Cuối kỳ(30/06/2013)	Đầu kỳ(01/01/2013)
- Vốn góp của Tổng công ty CPXL dầu khí	102,000,000,000	102,000,000,000
- Vốn góp của các đối tượng khác	98,000,000,000	98,000,000,000
Cộng	200,000,000,000	200,000,000,000

* - Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm :

* - Số lượng cổ phiếu quỹ :

178,490 Cổ phiếu

c - Các giao dịch về vốn với các CSH & phân phối cổ tức, chia lợi n	Cuối kỳ(30/06/2013)	Đầu kỳ(01/01/2013)
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	200,000,000,000	200,000,000,000
+ Vốn góp tăng trong năm	0	
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	200,000,000,000	200,000,000,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		

d - Cổ tức :

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông :

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi :

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận :

d - Cổ phiếu	Cuối kỳ(30/06/2013)	Đầu kỳ(01/01/2013)
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	20,000,000	
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
+ Cổ phiếu phổ thông	20,000,000	
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	20,000,000	-
+ Cổ phiếu phổ thông	20,000,000	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-

* - Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành :

đồng

e - Các quỹ của doanh nghiệp	Cuối kỳ(30/06/2013)	Đầu kỳ(01/01/2013)
- Quỹ đầu tư và phát triển	7,083,214,059	5,563,214,059
- Quỹ dự phòng tài chính	7,901,379,992	5,621,379,992
- Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	-	-
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	-	-
+ Quỹ khen thưởng + Phúc lợi	1,881,809,486	4,095,444,679
+ Quỹ khen thưởng, phúc lợi tạo thành tài sản	-	-
Tổng cộng:	16,866,403,537	15,280,038,730

* - Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn CSH theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể :

35 - Nghiệp vụ và số dư với các bên liên quan

Trong kỳ, Công ty đã có các giao dịch với các bên liên quan như sau:

Từ ngày 01/01/2013 Từ ngày 01/01/2012
đến ngày 30/06/2013 đến ngày 30/06/2012

Doanh thu

Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	74,749,999,094	51,325,125,571
Liên doanh Việt - Nga Vietsopetro	10,295,812,805	25,434,060,465
Tổng Công ty Dung dịch khoan và Hoá phẩm dầu khí	-	20,690,243,368
Tổng Công ty Dầu Việt Nam	-	-
Ban quản lý các dự án huyện Côn Đảo	17,590,322,332	10,398,721,146
Ban quản lý dự án Nhà máy lọc dầu Dung Quất	-	-
Công ty Cổ phần Chế tạo Giàn khoan Dầu khí	-	68,614,128
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Thái Bình Dương	-	-
Công ty Cổ phần Kết cấu Kim loại và Lắp máy Dầu khí	-	-
Công ty Cổ phần Đào tạo Kỹ thuật PVD	30,660,000	36,668,668
Tổng Công ty Khí Việt Nam	2,176,261,100	-
Ngân hàng TechComBank	8,181,818	-
Cá tổ chức khác	-	-

Mua hàng, thuê thi công các công trình xây lắp

Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Thái Bình Dương	-	19,613,645,376
Công ty Cổ phần Máy - Thiết bị Dầu khí	4,980,163,353	23,097,923,540
Công ty Cổ phần Thiết bị Nội ngoại thất Dầu khí	-	-
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn	-	2,253,100,413
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây lắp Dầu khí IMICO	3,465,403,662	-
Công ty Cổ phần Kết cấu Kim loại và Lắp máy Dầu khí	4,183,649,535	9,654,950,071
Công ty Cổ phần Đào tạo Kỹ thuật PVD	-	-
Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí	2,429,717,823	35,352,907,200
Công ty Cổ phần Phát triển Đô thị Dầu khí	15,410,478,937	53,721,591,485
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí 2	4,649,966,337	27,865,058,469
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	8,014,898,117	11,328,345,430

Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Thiết kế Dầu khí		1,680,332,261
Công ty Cổ phần Sơn Dầu khí Việt Nam		1,354,513,430
Công ty Cổ phần Xây dựng Công nghiệp và Dân dụng Dầu khí		1,297,651,152
Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Dầu khí Sông Đà	10,879,129,265	-
Thu nhập của Ban Giám đốc	1,426,685,186	1,078,970,473
Cổ tức đã trả cho các cổ đông		-
Số dư với các bên liên quan như sau:	30/06/2013	30/06/2012
Phải thu khách hàng		
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	42,529,925,040	152,522,061,637
Tổng Công ty Khí Việt Nam	656,886,437	656,886,437
Công ty Cổ phần Chế tạo Giàn khoan Dầu khí	1,000,000,002	4,679,166,984
Liên doanh Việt - Nga Vietsopetro	1,129,088,910	-
Công ty Cổ phần Kinh doanh khí hoá lỏng Miền Nam	1,191,355,016	4,191,687,016
Ban điều hành Nhà máy Khí điện Nhơn Trạch 2	1,699,968,660	1,668,358,913
Ban quản lý Dự án khí điện đạ m Cà Mau	1,432,842,790	1,432,842,790
Công ty Cổ phần Xây dựng Công nghiệp và Dân dụng Dầu khí	-	1,096,707,367
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Hà Nội	384,965,684	384,965,684
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Thái Bình Dương	-	219,647,160
Tổng Công ty Dung dịch khoan và Hoá phẩm dầu khí	917,259,630	13,438,750,729
Công ty Cổ phần Kết cấu Kim loại và Lắp máy Dầu khí	-	547,283,702
Ban quản lý Công ty cấp nước thô Sài Gòn	135,349,004	135,349,004
Ban quản lý Dự án các công trình Côn Đảo	-	-
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Trung	-	-
Công ty TNHH DV Kỹ thuật Dầu khí Biển PVD	33,726,000	-
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn	-	-
Công ty Vận tải Bạch Đằng	78,000,000	-
Tổng Công ty Dầu Việt Nam	-	4,553,687,850
Công ty Cổ phần Thiết bị Nội ngoại thất Dầu khí	41,848,417	-
Trả trước cho người bán	30/03/2013	30/06/2012
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Thái Bình Dương	22,531,164,750	47,592,877,985

Công ty Cổ phần Thiết bị Nội ngoại thất Dầu khí	29,518,319,375	32,052,485,000
Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Dầu khí Sông Đà		25,600,000,000
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn	9,571,061,181	12,111,944,425
Công ty Cổ phần Máy - Thiết bị Dầu khí	-	8,751,425
Các khoản phải thu khác		
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	1,612,787,052	1,612,787,052
Phải trả người bán		
Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí	2,429,717,823	2,429,717,823
Công ty Cổ phần Phát triển Đô thị Dầu khí	15,410,478,937	25,135,412,020
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	8,014,898,117	9,585,407,117
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí 2	4,649,966,337	6,649,966,337
Công ty Cổ phần Kết cấu Kim loại và Lắp máy Dầu khí	4,183,649,535	4,751,862,106
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Trung	1,625,735,129	1,625,735,129
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí IMICO	3,465,403,662	3,469,411,335
Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Nam		1,236,779,723
Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Thiết kế Dầu khí		1,182,754,330
Công ty Cổ phần Dầu khí Thái Bình Dương Sông Tiền	-	-
Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Dầu khí Sông Đà	-	-
Công ty TNHH Công Nghiệp	2,432,406,982	2,032,591,338
Người mua ứng trước		
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	71,136,750,490	34,269,852,596
Liên doanh Việt - Nga Vietsopetro	-	16,249,560,007
Ban quản lý dự án huyện Côn Đảo	44,836,391,288	
Ban quản lý dự án xây dựng HN	3,052,977,800	
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác		
Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam	10,200,000,000	172,987,110,545
Phải trả các tổ chức khác	7,048,290,064	4,323,453,462

23 . Nguồn kinh phí :	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối kỳ	-	-

24 - Tài sản thuê ngoài

24.1 - Giá trị tài sản thuê ngoài	Cuối kỳ (30/06/2013)	Đầu kỳ (01/01/2013)
- TSCĐ thuê tài chính ngoài	32,829,524,874	32,829,524,874
- Tài sản khác thuê ngoài		
24.2 - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê HĐ TSCĐ không huỷ ngang theo các thời hạn:		
- Từ 1 năm trở xuống		
- Trên 1 năm đến 5 năm	32,829,524,874	32,829,524,874
- Trên 5 năm		

VI - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

25- Tổng doanh thu bán hàng & cung cấp dịch vụ (mã số 01)	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
Trong đó:		
+ Doanh thu bán hàng	182,351,957,567	230,558,246,054
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ		
+ Doanh thu hợp đồng xây dựng (đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		

26 . Các khoản giảm trừ doanh thu (mã số 02):	-	-
Trong đó :		
+ Chiết khấu thương mại	-	-
+ Giảm giá hàng bán	-	-
+ hàng bán bị trả lại	-	-
+ Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)	-	-
+ Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-
+ Thuế xuất khẩu	-	-

27 . Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 10)	182,351,957,567	230,558,246,054
Trong đó :		
+ DT trao đổi sản phẩm , hàng hóa		
+ Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ		

28 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11):	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	163,331,439,713	201,039,707,314
- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp		
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư		
- Hao hụt mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
Cộng	163,331,439,713	201,039,707,314

29 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	78,067,306	111,492,520
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia		
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		
Cộng	78,067,306	111,492,520

30 - Chi phí tài chính (Mã số 22)	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
- Lãi tiền vay	11,230,370,892	13,305,984,881
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	0	0
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Chi phí tài chính khác		
Cộng	11,230,370,892	13,305,984,881

31 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	402,323,393	1,409,476,396
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		

32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (mã số 52)		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Chi phí thuế thu nhập hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại	0	0
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả		

VII - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ :

34 - Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng	Cuối kỳ (30/06/2013)	Cuối kỳ (30/06/2012)
a - Mua TS bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:		
- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu :		
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu		
b - Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo		
- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý		
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền		
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý		
- Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ		
c - Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện		

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Ngày 12 tháng 7 năm 2013

Giám đốc

[Handwritten signature]
Trần Ngọc Tú

[Handwritten signature]
Đàm Quang Hưng



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Hữu Đức